

DANS LA JONGLE DES MOTS

LECTURE
JONGLÉE

Conception et mise en scène
Aline Reviraud
Cie IDEM Collectif

Avec
Jérôme Thomas
Aline Reviraud
Soquette (chien métaphysique)

Coproduction
IDEM Collectif
ARMO/ Cie Jérôme Thomas



Théâtre et cirque dialoguent dans ce projet porté par deux compagnies implantées à Dijon, en Bourgogne-Franche-Comté.

Jérôme Thomas, jongleur et homme de cirque, se prête au jeu de la performance, accompagné de 6 poèmes de Tarkos, portés à haute voix par Aline Reviraud, autrice, metteure en scène et comédienne.

crédit photo : Christophe Raynaud de Lage

Avec le soutien de



Cette création est compatible avec les contraintes sanitaires en vigueur

DANS LA JONGLE DES MOTS / PERFORMANCE

La création initiale de la forme de vingt minutes en novembre 2016 en bibliothèque, a donné naturellement envie aux deux compagnies de poursuivre l'aventure sur une forme de 50 minutes adaptable en d'autres lieux. Festival. Extérieurs. Et ainsi déployer le travail d'un auteur contemporain, Christophe Tarkos.

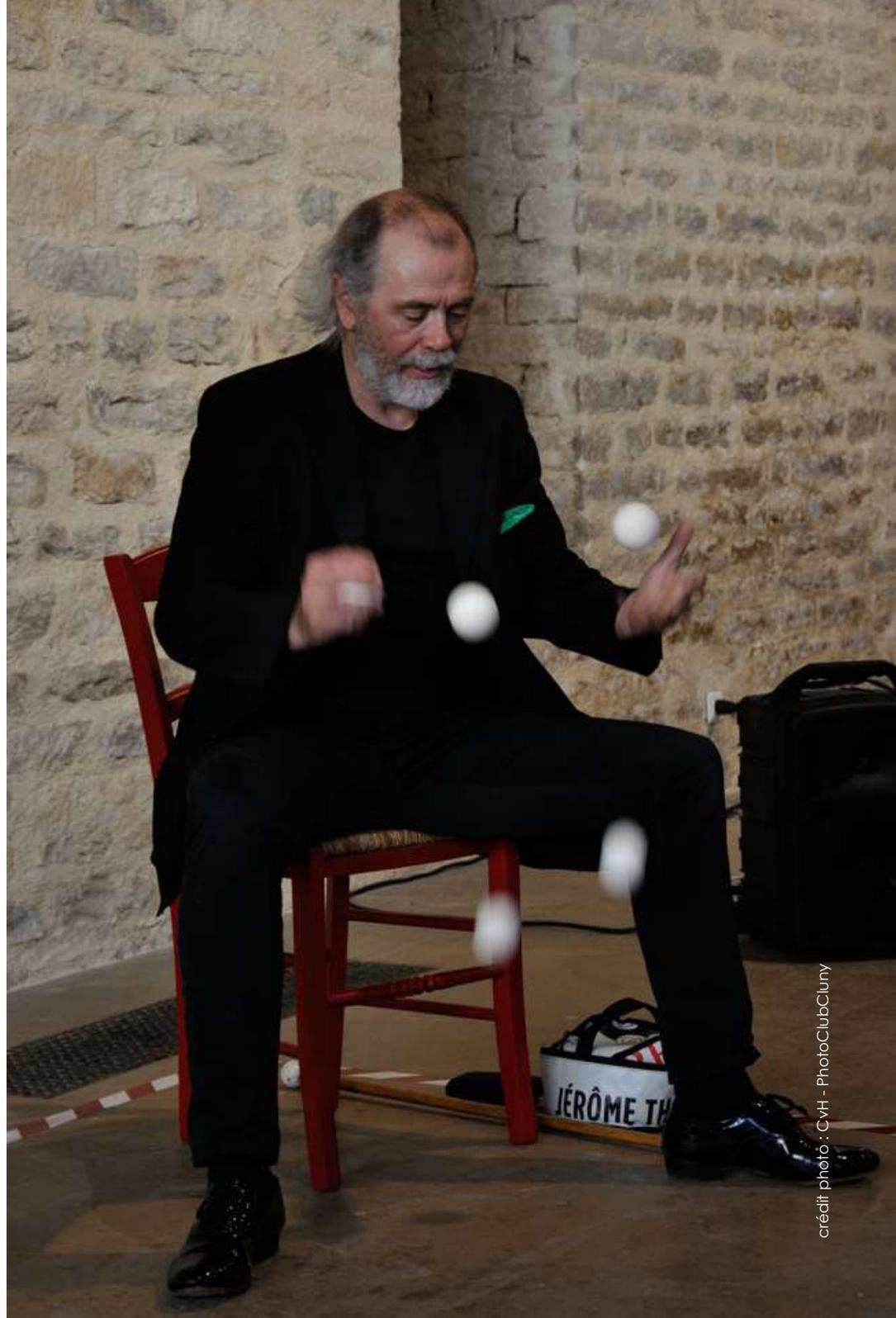
Ce duo cherche à rencontrer les publics et jubiler avec les sons, les sens, les images, accompagnés par un vrai / faux dressage d'un chien craquant, Soquette, le chien métaphysique.

Plusieurs entrées possibles pour accueillir le public en sa diversité et ainsi partager la volonté de Tarkos : « *La poésie est la pensée humaine...* »

En des lieux aussi différents que des bibliothèques, des halls de théâtre, des parcs... *Dans la Jungle des mots* répond à une volonté de décentralisation grâce à un format léger et jubilatoire. Un jongleur et une comédienne se déplacent avec des objets de jonglage et des textes de Tarkos, poète contemporain.

Tarkos se joue de la langue, en ses sonorités, rythmes et émerveillements. Les mots bondissent, se répètent, tombent et fusent. Le jonglage en est une métaphore parfaite, celui proposé par Jérôme Thomas, maître d'art, et poète. Un duo tendre et poétique, surprenant qui joue avec nos cerveaux et nos zygomatiques. Le clown n'est pas très loin. L'exigence est commune, exigence de l'architecture du temps et du sens : chaque balle, chaque mot doivent toquer précisément et c'est bel et bien une science exacte tant l'exercice est périlleux et fou.

Ce duo est accompagné par un compagnon drôle et tendre, Soquette, chien métaphysique, qui sait de son flegme ponctuer la forme !



LE POÈTE TARKOS

« **Je suis un poète qui défend la langue Française contre sa dégénérescence, je suis un poète qui sauve sa langue, en la faisant travailler, en la faisant vivre, en la faisant bouger.** »

Christophe Tarkos est un poète français né en 1963 à Marseille et mort le 30 novembre 2004.

Sa poésie s'inscrit dans le projet général de vivifier et de défendre la langue française. Ce travail de la langue repose dans son œuvre sur un passage à la limite, fruit d'un travail de rumination minimaliste. Cette rumination correspond à un travail de subversion poétique où les règles instituées éclatent pour donner naissance à une parole autre, un horizon de possibles inusités.

Le poète s'attaque à la langue dans sa matérialité dans la filiation de Gertrude Stein, de Gil J Wolman et de Beckett et la transforme en «pâte-mot». Refusant la connivence, l'échange propre à l'univers communicationnel capitaliste, Christophe Tarkos s'est engagé dans un processus critique qui prend la forme d'une « mastication verbale » enfermant volontairement sa langue dans une textualité sans extériorité, sans image.

La poésie de C. Tarkos est acte de déconstruction périlleux qui tente d'aboutir à la libération d'une langue perçue comme aliénée au risque de l'incompréhension et du mutisme.

Formidable performer en tant qu'improvisateur génial de sa poésie, il participa au renouvellement de la poésie en France en multipliant les interventions publiques.

Il créa avec Katalin Molnár la revue Poèzie Prolétèr, ainsi qu'avec Charles Pennequin et Vincent Tholomé, la revue FACIAL, qui ne comporte qu'un seul numéro mais dont l'influence fut très nette chez certains jeunes poètes.

Tarkos a également participé de près à l'élaboration de la revue Quaderno, avec son ami Philippe Beck. (sources P.O.L)

Ou bien (par lui-même) :

« *Poète : Bouleur, prononciateur, crieur, improvisateur, déclamateur, grogneur, raconteur, embobineur, collaborateur, enroueur, présentateur, réembobineur, fabricant, bruiteur, mesureur, aide-bobineur, réglemendeur, récitateur, peseur, articulateur, producteur, mâcheur. Objet de prédilection : le praticable. Francophone, nationalité française, origine marseillaise et maltaise, environ 70kgs. Vit à Marseille et à Paris. Né en 1964. N'est pas près de mourir. R.R.riste. Produit autant de textes que de sons. Travail poétique traditionnel. Présentation par des expressions dans des manifestations sous chapiteaux ou autres et par des textes dans des revues comme Do(k)s le fondateur ou le frais Java. Respire. Blanc. Vit et travaille.* »

POÈMES présents **Dans la Jungle des mots**

- *Ma langue est poétique*
- *Tambour et Tombola*
- *J'ai un problème voilà*

Extraits des ouvrages *Ecrits poétiques* et *l'Enregistré* (éditions P.O.L).

RETRANSCRIPTION DE L'IMPROVISATION PERFORMANCE DE TARKOS « TAMBOUR ET TAMBOLA »

« Tambour on peut l'appeler Tombola On peut, à la place de dire
Tambour, dire Tombola

C'est à dire qu'au lieu de dire « Je vais toucher un tambour mou »,
on dirait à ce moment-là, on met tombola à la place de Tambour
parce que Tombola ça marche très bien pour euh... pour euh
remplacer Tambour

Au lieu de dire « Je vais toucher un tambour mou »

On peut dire simplement « On va à la Tombola »

C'est à dire que Tombola à chaque fois, on appelle, tout
simplement, on appelle Tambour Tombola

Parce que Tambour et Tombola

Donc à chaque fois qu'on veut dire par exemple « J'ai envie de
m'appuyer sur un tambour mou »

On dirait « Je vais à la Tombola »

Parce que Tambour et Tombola, si on y regarde de plus près, moi je
mettrais volontiers Tombola à la place de Tambour

Tambour et Tombola

Ça fait que au lieu de dire par exemple «O le beau tambour mou,
j'ai bien envie de toucher ce beau tambour mou». On dirait « je vais
à la tombola».

Parce que ça me semble assez, assez proche.

Tambour! Tambour! qui est... et Tombola!

Tombola aussi! Parce que Tambour on pourrait dire Tambour a sa

personnalité propre Tambour on le sent, on le sent bien, on sent, ça
sonne bien Tambour Tambour

Mais Tombola aussi, Tombola Tombola Tombola aussi il marche bien
comme ça, pour ça

Donc au lieu de dire « O et puis après tout on pourrait peut-être
appuyer sur ce tambour mou »

A la place de cette longue phrase, on pourrait dire «Allons à la
Tombola».

Allez ! Allez ! Tous ! Tous ! On va à la Tombola. Allez on y va tous ! On
va à la Tombola,

Et au lieu de « Allez tous on va à la Tombola » on pourrait dire « O
quel beau Tambour mou »

Parce que Tambour et Tombola, en gros c'est... Ça va ensemble.

Nous formons un monde magique. Le monde est magique. Nous
formons un monde magique

On pourrait le remplacer par « Allons à la Tombola on va à la
Tombola »

Même s'il y a pas le mot Tambour dedans, vous avez remarquez, y a
pas le mot Tambour dedans

Mais ça me plaît de dire « Nous formons le monde magique ».

D'où le fait que nous formons le monde magique, on peut dire « Nous
sommes magiques » (...)

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION ARMO COMPAGNIE JÉRÔME THOMAS

ARMO (Atelier de Recherche en Manipulation d'Objets) / **Compagnie Jérôme Thomas** a été fondée en Bourgogne en 92. Jérôme Thomas en est le directeur artistique depuis sa création et fut co-dirigé par Agnès Célérier de 2000 à 2020.

Longtemps associée à L'Arc, scène nationale Le Creusot, qui fut jusqu'en 2000 à la fois son lieu de résidence et son fidèle co-producteur, son siège social est désormais établi à Dijon (depuis 2004).

La compagnie est en convention avec la DRAC-Bourgogne, Ministère de la Culture et de la Communication depuis 1999 et en Convention triennale avec le Conseil régional de Bourgogne depuis 2008.

En 2016 la Compagnie a été reconnue Compagnie et Ensemble à Rayonnement National et International par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Au cours de son histoire, la Compagnie a eu des rapports privilégiés avec plusieurs lieux dont le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, pôle national des arts du cirque – Haute Normandie, Cirque Jules Verne, Pôle national Cirque et Arts de la rue d'Amiens, La Passerelle, scène nationale des Alpes du Sud-Gap, de 1995 à 2003 le Théâtre 71, scène Nationale de Malakoff, aujourd'hui le Sirque, Pôle National des Arts Du Cirque de Nexon, en Nouvelle Aquitaine (Jérôme Thomas est artiste associé jusqu'à fin 2018) et le Cirque Jules Verne, Pôle national Cirque et Arts de la Rue d'Amiens, en compagnonnage depuis 2017.

Agora, Centre culturel PNAC Boulazac-Aquitaine a accueilli et coproduit deux créations en résidence (Rain/Bow et Ici.). Cette dernière production a été également coproduite par La Comédie de Caen, CDN de Normandie et le Théâtre Dijon Bourgogne, CDN et donnée à Paris en Avril 2012 au Théâtre Monfort et au Centquatre-Paris.

En 2011 et 2012, la Compagnie a été fortement liée à l'Académie Fratellini : Jérôme Thomas y est intervenu comme conseiller artistique auprès du CFA. Une collaboration diversifiée se poursuit depuis. Les tournées à l'étranger ont souvent reçu le soutien de l'AFAA, puis Cultures France et Institut Français.

À ce jour cinq créations de la Compagnie ont reçu l'aide à la création cirque :

Cirque Lili (2001) **Rain/Bow arc après la pluie** (2005), **Libellule et Papillons !!** (2008), **FoResT** (2013), **Hip 127, la Constellation des cigognes** (2016).

Depuis 2010, le chapiteau-manège construit en 2001 pour **Cirque Lili** a été remonté en Côte d'Or et rénové par la Compagnie. Il a été prêté à des associations culturelles, La Fact à Vitteaux, l'Association CirQ'ônflex à Dijon (avec laquelle la Compagnie s'est associée pour favoriser le développement du Cirque à Dijon et en Bourgogne, l'Académie Fratellini à Saint-Denis. La création et la transmission sont depuis l'origine les principaux axes de la Compagnie Jérôme Thomas.

PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE IDEM COLLECTIF

Idem Collectif est une compagnie engagée sur des formes contemporaines au service du verbe. Elle a développé de nombreux partenariats en région Bourgogne-Franche-Comté, et des actions culturelles quotidiennes.

D'une part la compagnie cherche à prendre soin des maillages avec les publics et s'investir en des actions artistiques, accompagnée de partenaires engagés sur le territoire.

D'autre part, son travail de création s'intensifie et plusieurs formats sont au répertoire. Consolider le travail de mise-en-scène comme acte fondateur, définie par son répertoire d'origine, le Théâtre, la compagnie souhaite continuer à servir des textes mais aussi dialoguer avec le cirque et le mouvement.

L'écriture au centre toujours, qu'elle soit dramaturgique, littéraire, chorégraphique. Chercher encore à faire sens.

UNE LECTURE JONGLÉE PROPOSÉE / 45-50 MIN

Spectacle tout public, à condition que les parents s'occupent de leur enfants OU à partir de 10 ans.

1 jongleur, 1 comédienne, 1 chien métaphysique,
1 espace plat de 4 mètres sur 4 (adaptable),
1 micro, 1 canne, 5 balles, 3 sacs en plastiques...

Et en route !

*Cette performance se déroule dans un carré, à définir selon les lieux et les possibles.
Il peut être joué en extérieur sous certaines conditions.
Prévoir un repérage des lieux en amont.*

Compatible avec les contraintes sanitaires en vigueur, distance de plus de 1 mètre entre les deux interprètes et distance avec le public, placé en frontal.



L'ÉQUIPE

JÉRÔME THOMAS, AUTEUR, INTERPRÈTE, JONGLEUR

Jongleur d'abord formé au cirque avec Annie Fratellini et au cabaret, il s'orienta très tôt vers le jazz et collabora avec de nombreux musiciens : **Bernard Lubat, Carlo Rizzo, Marc Perronne, Pascal Lloret, Alfred Spirli, Jacques Higelin, l'ARFI, Trio Bravo, Andy Aimler, ensemble Aleph, Michel Portal** et bien d'autres. Ces rencontres l'orientèrent vers une pratique de l'improvisation. Après avoir créé **Artrio** (1988) avec Jean-Paul Autin et Carlo Rizzo, il interpréta **Extraballe** (1990) un solo en collaboration avec le chorégraphe Hervé Diasnas, puis **Kulbuta** (1991), une création collective.

Il est le directeur artistique de **ARMO (Atelier de Recherche en Manipulation d'Objets) / Cie Jérôme Thomas** depuis sa création en 1992 et l'a co dirigé avec Agnès Célérier de 2000 à 2020.

La Compagnie produit plusieurs spectacles entre 95 et 2000 dont **Hic Hoc, Amani Ya Bwana, 4..., Qu'on en finisse une bonne fois pour toutes avec... IxBE. Cirque Lili** ramena Jérôme Thomas au cirque en 2001 et fut joué plus de 300 fois sous chapiteau. Il créa ensuite Milkday au Théâtre 71 - Malakoff en 2003, puis Pong avec le mime suisse Markus Schmid (Sujets à Vif -SACD - Festival d'Avignon). **Rain/Bow, arc après la pluie**, ballet jonglé pour dix artistes fut créé en 2006.

En même temps que ces pièces écrites, Jérôme Thomas poursuit ses recherches sur l'improvisation et la relation entre jonglage et musique et interprète son duo avec Jean-François Baëz dans le monde entier. En 2008, il créa **Libellules et Papillons !!** spectacle pour 8 artistes avec un solo chorégraphié par Pedro Pauwels, **Papillons !** pour la rue, **Sortilèges**, spectacle pour enfants, **Deux hommes jonglaient dans leur tête**, en collaboration avec le compositeur Roland Auzet.

Il participe au spectacle de Jean-Lambert Wild **Le Malheur de Job** (CDN de Caen). En 2010, il créa Ici. avec Markus Schmid et le musicien Pierre Bastien. En 2013, il crée FoResT, sous le chapiteau de la compagnie, avec la musique de Jean-François Baëz.

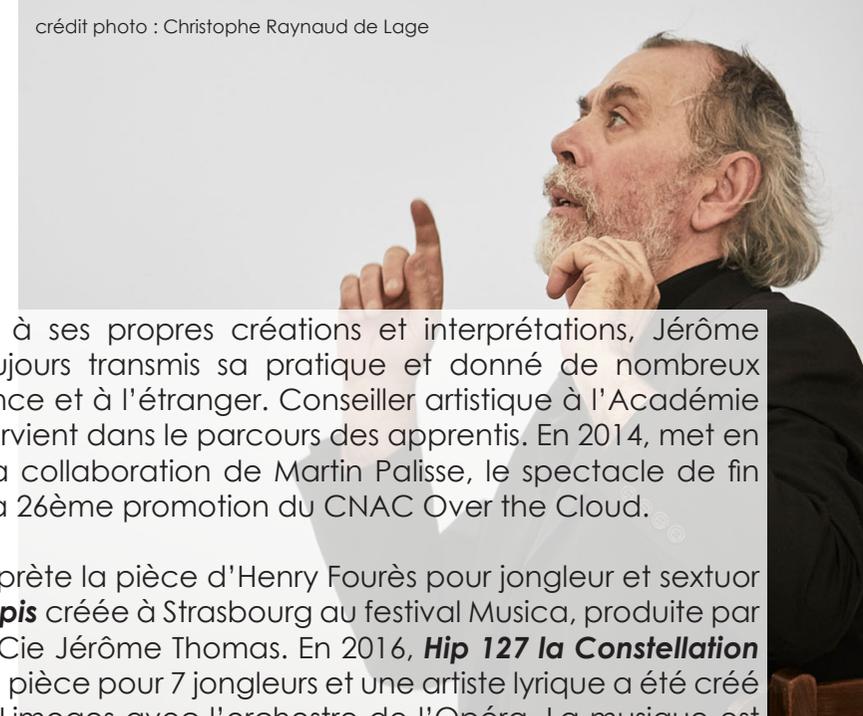
Parallèlement à ses propres créations et interprétations, Jérôme Thomas a toujours transmis sa pratique et donné de nombreux stages en France et à l'étranger. Conseiller artistique à l'Académie Fratellini, il intervient dans le parcours des apprentis. En 2014, met en scène avec la collaboration de Martin Palisse, le spectacle de fin d'études de la 26ème promotion du CNAC Over the Cloud.

En 2015 il interprète la pièce d'Henry Fourès pour jongleur et sextuor **Dels dos Principis** créée à Strasbourg au festival Musica, produite par L'Ircam et La Cie Jérôme Thomas. En 2016, **Hip 127 la Constellation des Cigognes**, pièce pour 7 jongleurs et une artiste lyrique a été créé à l'Opéra de Limoges avec l'orchestre de l'Opéra. La musique est de Roland Auzet, la mise en scène et la chorégraphie de Jérôme Thomas et Martin Palisse.

En octobre 2017, **Magnétic**, pièce pour quatre jongleuses, inspirée de HIC est créé à Dijon avec la musique et les vidéos du compositeur Wilfried Wendling (la Muse en Circuit).

2018 sera l'année de création de **i-Solo**, qui renouvelle son approche de la scène et de **Dans la Jongle des mots**, où il jongle sur des poèmes de Christophe Tarkos, tous les deux mis en scène par Aline Reviraud. Jérôme Thomas a été membre du Comité d'honneur de l'Année du Cirque en 2001.

Il a reçu en 2003 le prix SACD pour les Arts du Cirque et a été élu en 2009 et en 2015 Administrateur délégué - Arts du Cirque à la SACD.



L'ÉQUIPE

ALINE REVIRIAUD, METTEURE EN SCÈNE ET COMÉDIENNE

Tout a commencé par la Philosophie. Aline Reviraud a suivi un cursus universitaire (Maîtrise de philosophie), qui lui a permis d'élargir sa pensée, d'affûter son rapport à l'écriture et d'inscrire sa démarche dans une réflexion reliée à des questionnements philosophiques et politiques. Après onze années au sein du collectif IDEM, compagnie implantée en Bourgogne Franche-Comté, elle prend la responsabilité artistique de la compagnie en janvier 2016.

En tant que comédienne, elle a côtoyé des auteurs tels que Philippe Minyana, Noëlle Renaude, Sonia Chiambretto, Leslie Kaplan, et des artistes qui luttent pour soutenir les textes contemporains. Elle fut comédienne permanente au théâtre Dijon Bourgogne sous la Direction de M. Cantarella de 2004 à 2006 et a créé la compagnie Idem Collectif avec deux consoeurs. Pendant trois années, IDEM COLLECTIF, compagnie indépendante, fut associée au TDB sous la direction de M. Lambert. Elle y ouvre les champs de la mise en scène et la dramaturgie depuis maintenant 12 ans (le collectif a signé **Insert**, **Les Bonnes** de Genet, **Eva Peron** de Copi et **Call Me Chris**, **De toute façon on en sortira pas vivants...**). Elle a également mis en scène un ouvrage de cirque chorégraphique **Comme ça/ tel quel**, en collaboration avec Anna Rodriguez, qui a le soutien de la SACD en son processus cirque 2016 ainsi que le fond musique de scène de la SACD. Avant cela, elle a signé la mise en scène de **Yaacobi et Leidental** d'Hanock Levin, en tournée actuellement. Elle commence avec le pôle Sirque de Nexon une aventure sur trois années avec actions culturelles en Lycée ainsi que la création d'une petite forme, **Portez-vous bien**. Elle a conçu et mis en scène **La Jungle des mots**, forme sur deux tempi (avec des poèmes de C. Tarkos, dialogue entre jonglage et textes avec Anthony Devaux / Théo Comby Lemaitre et Jérôme Thomas).

En tant qu'auteure elle a écrit **Call me chris**, texte pour lequel elle a obtenu une Bourse de la Fondation Beaumarchais. Elle a également reçu les encouragements du CNT. Elle a écrit **Flammèches**, **Dans ma maison sous-terre**, **Empreintes**, **Balle perdue** et **Le veilleur de Fukushima** publié à l'Avant-Scène Théâtre. Elle a écrit Kivala texte « matériel » Jeune Public. Elle a écrit pour en Vrac, petite forme de

édit photo : Juline Darde Gervais



l'académie Fratellini, dirigée par Jérôme Thomas. Elle a collaboré sur le dernier projet de la compagnie AKTé, Polis, outils de débats. Elle fut auteure associée au Rive Gauche (Saint Etienne du Rouvray). Elle est en résidence d'auteur depuis 2017 au Pays du val de Loir. **Kaléidoscope** en cours de publication. Elle écrit en ce moment **Feux de tout bois**.

En tant que dramaturge, elle collabore également avec d'autres artistes, dont la Compagnie ARMO dirigée par l'homme de cirque Jérôme Thomas, elle a été dramaturge de **Colosse** son spectacle de Noël de L'académie Fratellini. Conseillère dramaturgique dernièrement de **L'Oiseau Bleu** adapté de l'ouvrage de Maeterlinck, de la compagnie Jeune Public la Tribu d'Essence. Un carnet dramaturgique qu'elle a rédigé, sur les œuvres **Colosse** et **Over The Cloud**, est édité et fut commandé par Le CNAC.

En tant que metteure en scène, (en dehors du collectif), elle a co-signé **FOREST** de la Compagnie Jérôme Thomas. Elle a collaboré artistiquement à la dernière création de la compagnie RASPOSO, **La Dévorée**, et s'engage sur leur prochaine création. Elle collabore avec d'autres artistes en Région, comme Marie Braun pour qui elle a signé la mise en scène de **SOLA**. Elle a mis en scène Jérôme Thomas dans **I-SOLO**.

Enfin, en tant que « courroie de transmission » elle a obtenu le concours de la fonction publique d'intervenante artistique, elle a mis en scène **Trajectoires Croisées** et **Nous sommes Gong**, présentations avec des amateurs au sein du Festival Mode de Vie au TDB. Elle s'occupe de la pédagogie des options Théâtre au Lycée Montchapet à Dijon et a participé à plusieurs reprises avec La Minoterie aux ateliers 15/17 du Conservatoire de Dijon. Elle prend en charge en 2018/19 le cycle 3 du Conservatoire d'Art dramatique de Dijon, ainsi que les Lycéades avec le TDB. Elle a signé la conception et mise en espace de deux formes, **A titre provisoire** et **ça va /sans dire** avec l'Opéra de Dijon et le Festival Mode de vie. Et prépare **Carmen Remix** avec l'Opéra de Dijon.



« Ma langue est poétique, est naturelle, est sonore, est bruitée, est féconde, est douce, est inondée de soleil, ma langue a des sons d'herbes et d'été, les herbes sont sonores, l'été est sonore d'herbes, l'herbe bruit dans ma langue, l'herbe sèche de l'été, en été, l'herbe sèche est bruyante, bruisse et cingle, ce sont les herbes, les bruits viennent de l'herbe, ce sont des bruits d'herbes sèches, ma langue a les bruits sonores des herbes desséchées de l'été, les bruits répétitifs, incessants, les bruits de ma langue ne cessent pas, cinglent et se répètent, et se dessèchent au soleil, le soleil sèche les herbes, les herbes bruissent, sifflent et cinglent, ma langue sèche, siffle, cingle, ma langue sonore, ma langue herbeuse, ma langue de sons herbeux, ma langue d'herbes qui sèchent, qui sont sonores, sonne, musicale, ensoleillée, sèche, ma langue est poétique, est sèche, crépite tout l'après-midi, depuis le lever de soleil, tout l'après-midi de cet été. »

Tarkos. Ecrits Poétiques.

CONTACTS

Compagnie ARMO

<http://www.jerome-thomas.fr/>

Compagnie IDEM Collectif

<http://www.idem-collectif.org/>

Responsable Artistique : **Aline Reviraud**
aline.reviraud@gmail.com

Contacts Diffusion :

Catherine Mongin

administration@jerome-thomas.fr

Céline Develle

production.idemcollectif@gmail.com

La compagnie IDEM COLLECTIF est soutenue par la Région Bourgogne-Franche-Comté, le Département de Côte d'Or et la Ville de Dijon. Elle bénéficie, au titre de l'aide au projet, du soutien de la DRAC Bourgogne-Franche-Comté et du Département de Saône-et-Loire.

ARMO / Cie Jérôme Thomas est conventionnée par la DRAC Bourgogne - Franche-Comté - Ministère de la Culture. Elle est également en convention avec le Conseil Régional de Bourgogne - Franche-Comté